CANICOM 200 First

Ghid de utilizare

NUM'axes
Nature & Technologies

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE« EC »
Directiva R&TTE 1999/5/CE

NUM'AXES
Declară că

Zgărzile de dresaj
CANICOM 200
FIRST

Satisfac toate dispozițiile directivei R&TTE N° 1999/5/CE a Consiliului European

Și sunt conforme cu următoarele norme
ETSI EN 300 220-2 V2.4.1
ETSI EN 301 489-3 V1.4.1
EN 60950-1 : 2006
EN 62479: 2010

CE

NUM'AXES
745 rue dela Bergeresse – Z.A.C. des Aulnaies – BP 30157
45161 OLIVET CEDEX – FRANCE
Tél. +33 2 38 63 64 40 / Fax + 33 2 38 63 31 00

15/04/2005 - M. Pascal GOUACHE – Președintele comitetului executiv

Utilizare

AVERTISMENT

Orice persoană cu dispozitiv individual pentru asistență cardiacă (stimulator cardiac, defibrilator) trebuie să ia măsuri de precauție când utilizează CANICOM 200 FIRST.

Acest dispozitiv emite unele câmpuri magnetice statice (în telecomandă este localizat un magnet). Frecvență= 869 Mhz, la = 25 mW.

Acest dispozitiv este conform cu standardele europeene.

Vă mulțumim că ați ales un produs NUM'AXES. Înainte de a utiliza prima dată setul CANICOM 20 FIRST, vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile din acest ghid și să le păstrați pentru referințe ulterioare.

Informații importante de siguranță și despre produs

Dispozitivul poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani, precum și de persoane cu dizabilități, cu dizabilități senzoriale și mentale sau de persoane fără cunoștințe sau experiență, cu condiția să rămână sub strictă supraveghere sau să primească instrucțiuni suficiente cu privire la utilizarea în siguranță a dispozitivului, iar potențialele riscuri să fie evaluate. Copii nu trebuie să se joace cu dispozitivul. Curățarea și întreținerea nu trebuie realizate de către copii fără supraveghere. Înainte de utilizare, vă recomandăm să duceți câinele la un consult veterinar pentru a vă asigura că poate purta această zgardă. Nu utilizați zgarda pentru câini care nu sunt în formă fizică bună (ex. suferă de epilepsie sau insuficiență cardiacă) sau care au probleme de comportament (câini agresvi ...)

–Verificați regulat gâtul câinelui deoarece frecarea repetată a punctelor de contact cu pielea poate cauza iritație. Dacă se întâmplă, îndepărtați zgarda până dispar toate semnele iritației. Nu lăsați zgarda mai mult de 8 ore pe zi la gâtul câinelui. Puteți utiliza zgarda cu cățelii de 6 luni care au primit deja un dresaj de bază: ”stai”, ”șezi” sau măcar ”nu”

–Începeți mereu cu cel mai slab nivel de stimulare și creșteți gradual pentru a vedea la cel nivel reacționează câinele

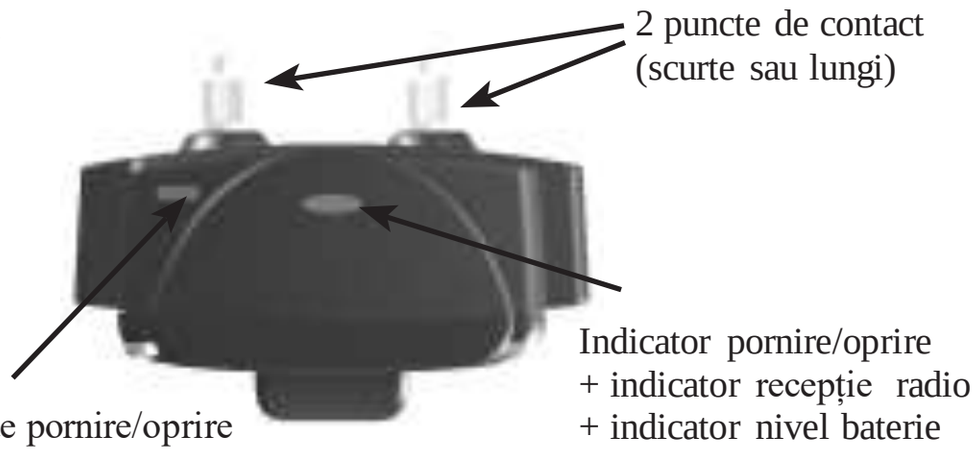
–Nu ezitați să contactați un dresor profesionist pentru mai multe sfaturi.

Conținutul produsului CANICOM 200 FIRST

În pachet veți găsi:

- 1 zgardă receptoare CANICOM cu puncte de contact
- 1 telecomandă CANICOM 200 FIRST cu 1 baterie cu litiu CR2430 de 3 Volti
- 1 baterie cu litiu CR2 de 3 Volt pentru zgardă
- 1 lampă neon de testare
- 1 pereche de puncte de contact lungi
- 1 curea de transport
- Acest manual de instrucțiuni

ZGARDĂ RECEPTOARE
Diagrama 2



Descriere produs

Marcaj roșu: zonă unde este localizat magnetul de pornire/oprire

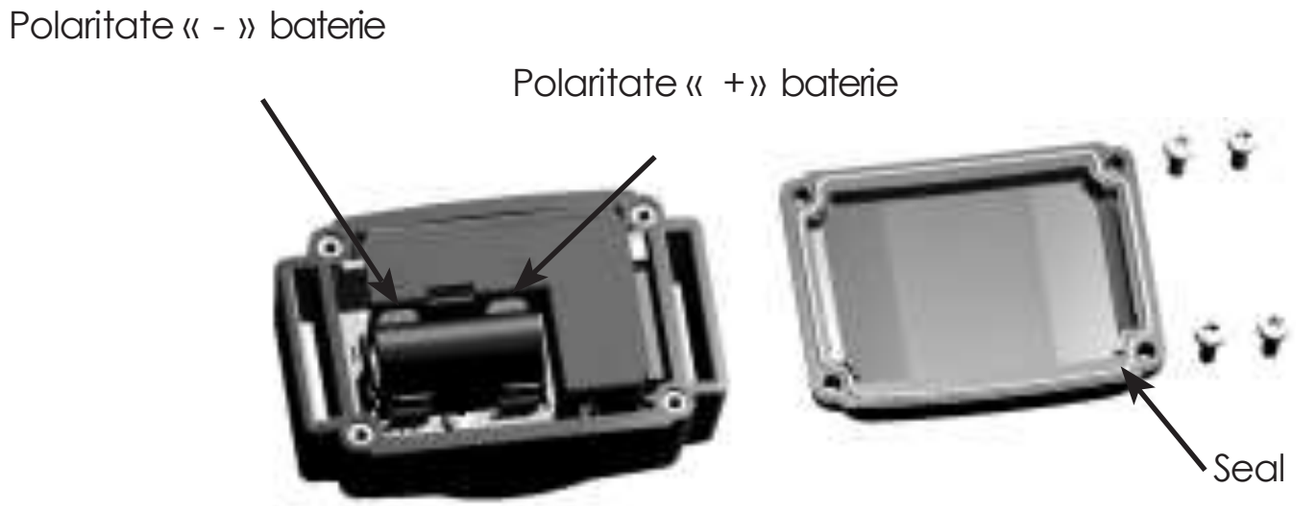
Telecomandă
Diagrama 1

Prima utilizare

◆ Fixarea bateriei în zgarda receptoare

- Deșurubați cele 4 șuruburi de deasupra caracsei CANICOM utilizând o șurubelniță
- Introduceți baterie (3V Litiu CR2) **acordând atenție polarității indicate pe carcasa bateriei** (ref. diagrama 3).
- Va fi emis un bip (ton jos) care indică instalarea corectă. Dacă nu auziți bipul după instalarea bateriei, îndepărtați-o imediat din carcasă. Verificați polaritatea înainte de a încerca din nou. Înainte de a pune capacul la locul său, verificați ca sigiliul din cauciuc să fie încă în canelura lui.
- Înșurubați cele 4 șuruburi cu grijă (nu le strângeți prea tare)

Diagrama 3



◆ Activare /dezactivare telecomandă

Telecomanda include baterii montate.

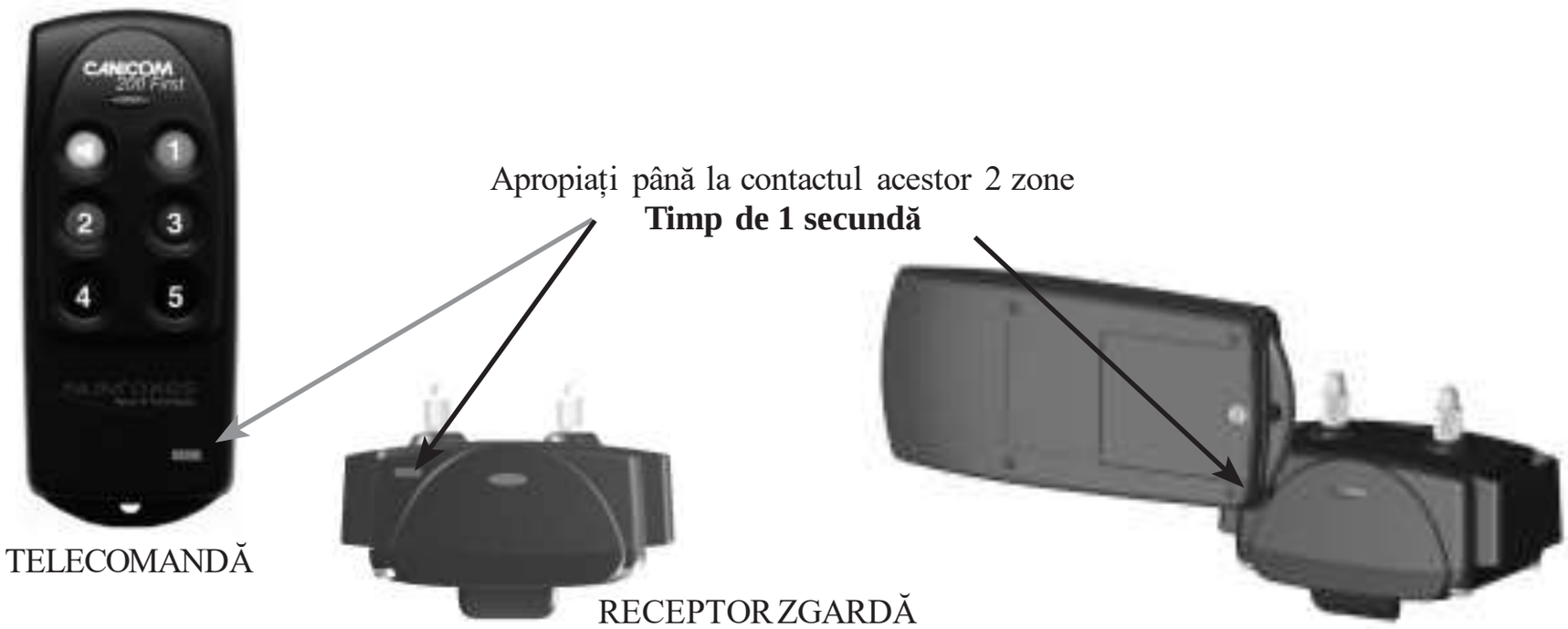
- **Activare:** odată ce bateria este fixată, telecomanda poate fi utilizată
- **Dezactivare:** dacă telecomanda nu e folosită pentru mai mult timp sau dacă doriți să o opriți, trebuie să îndepărtați bateria din caracasă.

◆ Activare/dezctivare zgardă

Telecomanda include un magnet pentru a activa sau dezactiva zgarda.

-**Activare :** atingeți marcajul roșu de pe telecomandă de marcajul roșu de pe zgardă pentru **1 secundă** (diagrama 4) Indicator ul luminos de pe zgardă va deveni verde indicând că receptorul CANICOM este **activat**.
-**Dezactivare :** atingeți marcajul roșu de pe telecomandă de marcajul roșu de pe zgardă pentru **1 secundă** (diagrama 4) Indicator ul luminos de pe zgardă va deveni din verde roșu, iar apoi se va stinge, indicând că receptorul CANICOM este **dezactivat**.
-Pentru a crește durata de viață a bateriei din zgarda receptoare, dezactivați unitatea dacă nu folosiți aparatul CANICOM 200 FIRST pentru o perioadă mai lungă de tim.

Diagrama 4



◆ Codare telecomandă și receptor zgardă

Fiecare telecomandă are codul ei radio de operare individual. Codarea telecomenzii cu receptorul zgărzii permite ca cele două unități să funcționeze împreună.

IMPORTANT: înainte de a începe codarea, asigurați-vă că nici o altă persoană nu utilizează un alt dispozitiv CANICOM 200 FIRST sau alte produse NUM'AXES în apropiere. Există riscul ca receptorul dumneavoastră să înregistreze codul din telecomanda celeilalte persoane. Dacă acest lucru se întâmplă, codați din nou telecomanda cu zgarda receptoare.

PROCEDURĂ DE CODARE PENTRU PRIMA UTILIZARE

Pentru codare, telecomanda trebuie să fie pregătită de utilizare(bateria să fie fixată).

1. Activați zgarda receptoare: atingeți marcajul roșu de pe telecomandă de marcajul roșu de pe zgardă pentru 1secundă.
2. Îndepărtați telecomanda de zgarda receptoare.
3. Apăsați butonul bip de pe telecomandă. Va fi emis un bip, iar apoi zgarda va fi sincronizată cu telecomanda
.

PROCEDURĂ DE RECODARE (pentru toate codările ulterioare)

Pentru recodare, telecomanda trebuie să fie pregătită de utilizare(bateria să fie fixată).

1. Receptorul din zgardă **în poziție « dezactivat » (indicator luminos oprit):** atingeți marcajul roșu de pe telecomandă de marcajul roșu de pe zgardă pentru **6 secunde.** Indicatorul luminos de pe zgardă va deveni din verde roșu.
2. Îndepărtați telecomanda de zgarda receptoare.
3. Apăsați butonul bip de pe telecomandă. Va fi emis un bip, iar apoi zgarda va fi sincronizată cu telecomanda.

◆ **Reprogramați o zgardă receptoare**

Receptorul poate fi recodat fără limite, fie cu aceeași telecomandă, fie cu o telecomandă nouă din gama CANICOM. (Ref. - Procedură de codare)

Cum să utilizați telecomanda

Telecomanda CANICOM 200 FIRST este concepută pentru a opera cu o zgardă receptoare.

◆ **buton: beep**

Dacă apăsați butonul «Beep», receptorul va emite semnale sonore. Nu există o limită de timp pentru aceasta: sunetul va continua atâta timp cât butonul este apăsat. Depinde de dumneavoastră să utilizați sunetul în funcție de cum doriți să vă dresați câinele. Cu bipul puteți să: trimiteți un semnal sonor câinelui când nu vă ascultă sau să îi atrageți atenția…

Este foarte important să utilizați butonul bip mereu în același fel pentru a nu vă perturba câinele.

◆ **Butoanele 1 - 5 : stimulare continuă**

Buton 1: stimularea cea mai slabă/ Buton 5: stimularea cea mai puternică

Apăsați butonul 1, 2, 3, 4 sau 5 pentru a trimite un avertisment câinelui prin stimularea emisă de cele 2 puncte de contact din receptorul zgărzii. Avertismentul va dura atâta timp cât țineți butonul apăsat, dar este **limitat la 8 secunde maximum.** Indicatorul luminos de pe zgardă va rămâne roșu atâta timp cât apăsați butonul**.**

Verificare/înlocuire baterie telecomandă

Pentru a verifica bateria, observați indicatorul luminos de pe partea frontală a telecomenzii. Dacă indicatorul clipește în verde de 3 ori când apăsați un buton, bateria este aproape descărcată. Randamentul (distanța radio) se deteriorează pe măsură ce bateria se descarcă. Ar trebui să o înlocuiți în curând în acest caz.

Îndepărtați bateria veche și înlocuiți-o cu una nouă (3-V Litiu CR 2430) după cum urmează:
- Deșurubați șurubul și îndepărtați capacul de pe partea posterioară a telecomenzii
- Îndepărtați bateria veche.
- Introduceți bateria nouă(3-V lithium CR 2430) **asigurându-vă că polaritatea"+" notată pe baterie este vizibilă** (ref. diagrama 5).
- Puneți înapoi capacul și strângeți șurubul
- Verificați dacă telecomand funcționează corect: apăsați un buton, iar dacă indicatorul luminos devine verde, înseamnă că bateria este montată corect. Dacă indicatorul nu se luminează, îndepărtați bateria și verificați polaritatea înainte de a verifica din nou (diagrama 5: "+" de pe baterie trebuie să fie vizibil.

Diagrama 5

Când bateria este goală, nu puteți utiliza telecomanda. Dacă apăsați un buton, LED-ul frontal nu se va lumina.

Verificare / înlocuire baterie zgardă receptoare

Pentru a verifica baterie receptorului, observați indicatorul luminos aflat pe partea frontală a acestuia:
- Baterie încărcată completă: clipește rar în verde
- Baterie aproape descărcată: clipește repede în roșu. Înlocuiți-o cu o baterie nouă 3-V Litiu CR1(vedeți secțiunea Fixarea bateriei în zgarda receptoare). Verificați dacă receptorul funcționează corect. quickly red.

Schimbarea punctelor de contact

Sunt include 2 serii diferite de puncte de contact. Lungimea acestora trebuie să fie suficientă pentru a atinge pielea câinelui, permițând aparatului să funcționeze corect. Dacă aveți un câine cu blana lungă , iar punctele de contact scurte nu sunt adecvate, îndepărtați-le și înlocuiți-le cu celelalte din set. **Strângeți-le manual cu grijă (nu folosiți o cheie).**

Cum să verificați că dispozitivul CANICOM 200 FIRST funcționează corect

Puteți verifica dacă dispozitiviul CANICOM 200 FIRST funcționează corect în orice moment.
- Înainte de asta, asigurați-vă că receptorul este dezactivat (off).
- Plasați lampa neon de testare în contact cu fiecare punct de contact (deșurubați-le și apoi înșurubați-le la loc pentru a le prinde firele lămpii sub punctele de contact).
- Activați « on » telecomanda și receptorul
- Apăsați butonul“1” și apoi modificați nivelul de intensitate prin apăsarea butoanelor de la 2 la 5; lampa test trebuie să lumineze cu mai multă sau mai puțină intensitate.

Obținerea celor mai bune rezultate

Instrucțiunile de la telecomandă sunt trimise către receptor prin unde radio. Acestea sunt sensibilie și au o distanță de acoperire care ajunge la aproximativ 200 de metri (în funcție de geografie și mediu).

Performanța dispozitivului CANICOM 200 FIRST va fi optimă dacă respectați următoarele recomandări:

Pentru a obține o arie radio bună, nu acoperiți partea de deasupra butoanelor când țineți telecomanda în mână.
- Poziția receptorului zgărzii la gâtul câinelui trebuie să fie astfel: indicatorul On/Off să fie vizibil și să nu fie în contact cu pieptul câinelui.
- Verificați bateriile (telecomandă și receptor) înainte de a utiliza unitatea și înlocuiți-le imediat ce nivelul de încărcare e slab
- Randamanetul bateriilor se reduce ușor la temperaturi mai mici de 0°C. Dacă e posibil, păstrați telecomanda caldă (ex. într-un buzunar interior) înainte de utilizare.

Fixarea zgărzii

Cureaua trebuie ajustată astfel încât punctele de contact să atingă pielea câinelui.
- **Dacă zgarda e prea largă, se va mișca, iar frecarea repetată a punctelor de contact poate irita pielea câinelui. În plus, nu va funcționa corect.**
- **Dacă zgarda e prea strânsă, câinele va avea dificultăți la respirat.**

Cureaua e ajustată optim dacă puteți introduce două degete între ea și gâtul câinelui.

Nu lăsați zgarda în aceeași poziție pentru perioade lungi de timp (peste 3 ore) deoarece poate cauza iritații. Dacă câinele trebuie să poate zgarda pentru mai mult timp, schimbați regulat poziția acesteia la gâtul câinelui.

Începerea folosirii zgărzii de dresaj

- Câinele trebuie să se obișnuiască zu zgarda; lăsați câinele să poarte zgarda câteva zile, dar nu o folosiți.
- Dresajul pozitiv și eficient cere timp. **Nu vă grăbiți:**
- Alegeți o zonă familiară câinelui
- **Definiți nivelul de intensitate de la care reacționează câinele crescând treptat nivelul de la cel mai slab.**
- Alegeți momentul potrivit pentru a apăsa pe buton: exact în clipa în care câinele face ceva greșit
- Încurajați suficient câinele: va învăța mai repede, iar dorința lui de a răspunde va crește

Precauții la utilizare

- **Zgarda receptoare CANICOM este complet impermeabilă.** Câinele poate înota în apă.
- **Telecomanda e rezistentă doar la stropire:** poate rămâne pentru un timp scurt în ploaie. Plasați-o într-un loc protejat cât mai repede. Dacă telecomanda cade în apă, poate fi deteriorată în mod ireversibil.
- Câinele nu ar trebuie să poarte nici o medalie, zgardă metalică sau orice alt fel de zgardă împreună cu zgarda de dresaj CANICOM 200 FIRST.
- Evitați plasarea telecomenzii aproape de obiecte sensibile la câmpuri magnetice care ar putea fi astfel deteriorate ireversibil.
- Nu plasați sau păstrați unitatea în locuri expuse la temperaturi ridicate
- **NUM'AXES recomandă utilizarea aceleiași mărci de baterii precum cele inițiale. Alte mărci s-ar putea să nu funcționeze sau să nu fie compatibile complet cu produsul. Puteți achiziționa baterii potrivite de la NUM'AXES sau de la distribuitori.**
- Este necesar să înlocuiți bateria o dată la doi ani, chiar dacă nu a fost utilizată pe perioade lungi de timp.
- Nu lăsați niciodată o baterie descărcată în dispozitiv: scurgerile ar putea deteriora aparatul dumneavoastră CANICOM 200 FIRST.
- Îndepărtați bateria din **zgarda receptoare și din telecomandă** dacă nu utilizați setul pentru 3 luni sau mai mult. Zgarda va memora configurarea (codul) aplicată.

Întreținere

- Evitați curățarea unității cu lichide volative precum solvenți sau lichide de curățșare. Utilizați o cârpă moale și un detergent neutru.

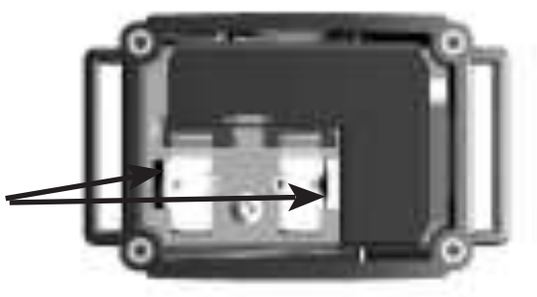
- Pentru a menține etanșeitate, vă recomandăm înlocuirea sigiliului din receptorul zgărzii o dată pe an.

Reparare

Dacă dispozitivul CANICOM 200 FIRST nu mai funcționează sau apare o defecțiune, citiți mai întâi manualul de instrucțiuni, apoi verificați bateriile și înlocuiți-le dacă e necesar și încercați să utilizați din nou aparatul. Asigurați-vă și că folosiți produsul în mod corect.

Dacă întâmpinați probleme, re-codați zgarda receptoare folosind telecomanda (ref. Procedură de codare).
Reporniți sistemul prin îndepărtarea bateriei din carcasă, apoi folosind un instrument metalic (ex. Șurubelniță, foarfecă) atingeți fiecare dintre contactele celor 2 baterii pentru aproximativ 2 secunde (fig. 6). Reintroduceți bateriile: se va auzi un bip, semn că bateriile sunt în poziție corectă. Reporniți dispozitivul CANICOM utilizând telecomanda.

Diagrama 6 Repornire: conectați cele 2 suporturi ale bateriei



Dacă problema persistă, contacți **distributorul** sau consultați **www.numaxes.com.**

Puteți contacta echipa NUM'AXES la **+33.2.38.69.96.27** sau prin email la **export@numaxes.com.** În funcție de gravitatea problemei, e posibil să trebuiască să returnați produsul pentru reparație. Pentru orice fel de reparații, vă rugăm să oferiți următoarele:

- produsul complet
- dovada achiziției (factură sau chitanță de vânzare)

Dacă omiteți oricare dintre acestea, veți fi taxat pentru orice costuri de reparație.

Specificații tehnice

	Telecomandă	Zgardă receptoare
Putere	1 3-V baterie litiu CR2430	1 3-V baterie CR2
Durata de viață a bateriei	Uz continuu: aproximativ 50 000 declanșări	În stand by: aproximativ 7 luni Uz continuu: aproximativ 2 luni
Distanță	aproximativ 200 m	
Etanșeitate	Rezistentă la stropire	Impermeabilă
Indicator uz baterii	Indicator luminos	Indicator luminos
Nivele stimulare	5	
Temperatură uz	între – 20°C și +40°C	între– 20°C și +40°C
Dimensiuni : L x l x î.	96 mm x 40 mm x 18 mm	38 mm x 68 mm x 43 mm
Greutate (cu baterii)	40 g	75 g (fără curea) Zgardă ajustabilă între 20 și 50 cm

Garanție

NUM'AXES oferă garanție pentru orice defecte de fabricație, timp de 2 ani de la data cumpărării produsului. Toate taxele de timbrare și ambalaj vor fi acoperite de cumpărător.

Condiții garanție

1. Garanția este validă doar dacă se prezintă dovada achiziționării (factură sau chitanță de cumpărare), fără anulare , către distribuitorul NUM'AXES. Garanția este limitată la cumpărătorul original.

2. Garanția nu acoperă următoarele:
   - Schimbarea bateriilor
   - Înlocuirea curelei
   - Riscurile directe sau indirecte de transport care apar la returnarea articolului către distributor sau către NUM'AXES
   - Defectele cauzate de :
     - Neglijență sau uz iconrect (ex: mușcături, rupturi, spargere)
     - Uz contrar instrucțiunilor sau neprevăzut în acestea
     - Reparații efectuate de persoane neautorizate
   - Pierdere sau furt
3. Dacă produsul este defect, NUM'AXES va decide fie repararea, fie înlocuirea acestuia.
4. Nu se pot face reclamații către NUM'AXES, în special în legătură cu uzul incorect sau defecțiunea. NUM'AXES își rezervă dreptul de a schimba caracteristicile produselor sale, în vederea îmbunătățirii acestora sau pentru conformarea la regulamente noi.
5. Informația din acest ghid poate fi modificată fără notificare prealabilă.
6. Pozele și desenele nu sunt contractuale.

Înregistrați-vă produsul

Produsul dumneavoastră poate fi înregistrat la www.numaxes.com

Piese de schimb

Puteți comanda piese de schimb oricând de la furnizorul dumneavoastră ((baterii, curele, zgarda)

Colectarea și reciclarea dispozitivului

Pictograma care apare pe produs arată faptul că acesta nu poate fi aruncat împreună cu gunoiul menajer.
Trebuie să duceți dispozitivul la o locație de colectare corespunzătoare pentru tratamentul, dezvoltarea și reciclarea deșeurilor electronice sau să îl returnați la distribuitorul dumneavoastră.
Adoptând acest proces, puteți face ceva pentru mediu, puteți contribui la conservarea resurcelor naturale și la protejarea sănătății umane.

www.numaxes.com

Indice
J